

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
Кафедра восточных языков
Кафедра европейских языков

УГЛУБЛЕННЫЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

45.03.02 Лингвистика

профиль Язык и коммуникация

Уровень квалификации выпускника *бакалавр*

Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Углубленный курс первого иностранного языка

Рабочая программа дисциплины

Составители:

доцент каф. ВЯ И.А. Газиева

преп. каф. ВЯ А.В. Фивейская

ст. преподаватель кафедры европейских языков М.С. Бухтеева

Ответственный редактор

к.филол.н., зав.кафедрой ВЯ М.Б. Рукодельникова

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры европейских языков

№ 4 от 31.03.2023 г.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры восточных языков

№ 5 от 31.03.2023 г.

Г

ОГЛАВЛЕНИЕ

Продвину́тый курс первого иностранного языка (испанский)	4
Продвину́тый курс первого иностранного языка (хинди)	25

ПРОДВИНУТЫЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

(Испанский)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2.. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины (модуля)

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Приложение

Аннотация дисциплины

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи курса

Углубленный курс первого иностранного языка (испанский) является дисциплиной базовой части учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профили «Перевод и переводоведение», «Язык и коммуникация». Дисциплина реализуется в Институте лингвистики кафедрой европейских языков.

Цель курса: подготовка лингвистов, способных использовать испанский язык в ситуациях повседневного общения и в профессиональной деятельности; всестороннее освоение студентами грамматики испанского языка, овладение основными навыками лингвистического и филологического анализа текстов, выработка у студентов навыков аналитического чтения и интерпретации текстов разной сложности; выработка навыков применения испанского языка в различных речевых коммуникативных ситуациях.

Задачи курса — углубить у студентов знания по различным аспектам испанского языка (фонетике, акцентам, морфологии, синтаксису, словообразованию, фразеологии, функциональными разновидностями языка, речевому этикету), развить представления об употреблении и роли испанского языка как средства международного общения; научить их активно применять полученные знания в различных видах коммуникативной деятельности: при зрительном и слуховом восприятии, в устной и письменной речи.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

1.3. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	4.1 Владеет системой норм русского языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), способен логически грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать грамматические нормы испанского языка Уметь верно применять грамматические нормы в процессе коммуникации
	4.2 свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и	Уметь воспринимать и анализировать общепрофессиональные тексты на русском и

	иностранном(ых) языке(ах), демонстрирует навыки перевода с иностранного(ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный(ые) язык(и)	испанском языках Владеть навыками перевода общепрофессиональных текстов
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	1.1 Правильно использует в устной и письменной речи модели словообразования и словоизменения, синтаксические правила изучаемого языка	Владеть нормами словообразования и словоизменения в испанском языке
	1.2 Учитывает в устной и письменной речи прагматические особенности ситуации общения	Уметь учитывать особенности ситуации общения
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	2.1 Имеет представление о методике преподавания иностранных языков и культур	Знать основные методы преподавания иностранных языков
	2.2 Умеет отбирать методы преподавания с учетом особенностей аудитории	Уметь отбирать методы преподавания с учетом особенностей аудитории
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям официальной и неофициальной сферах общения	3.1 Владеет системой стилистических регистров изучаемого иностранного языка	Владеть системой стилистических регистров изучаемого иностранного языка
	3.2 Адекватно использует и воспринимает различные лексические и стилистические средства изучаемого иностранного языка в зависимости от сферы и задач общения	Владеть системой стилистических средств испанского языка, применяемых в зависимости от сферы и задач общения

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и в профессиональной сферах общения	4.1 обладает богатым словарным запасом на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе свободно владеет профессиональными терминами и клише научной речи	Владеть богатым словарным запасом на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе профессиональными терминами и клише научной речи
---	--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) «Углубленный курс первого иностранного языка (испанский)» относится к обязательной части блока дисциплин учебного плана образовательного цикла дисциплин программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профилей «Перевод и переводоведение», «Язык и коммуникация».

Курс читается в 7 и 8 семестрах.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, формируемые в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Вводный курс первого иностранного языка (испанский), Базовый курс первого иностранного языка, Продвинутый курс первого иностранного языка, Введение в языкознание, Теоретическая фонетика, Теоретическая морфология, Теоретический синтаксис, Теоретическая семантика и лексикография. В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для прохождения практик и подготовки к ГИА.

2. Структура дисциплины

Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 9 з.е., 324 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 184 ч., самостоятельная работа обучающихся 140 ч., включая подготовку к промежуточной аттестации (18 ч.).

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Практические занятия
7	120
8	64
Всего	

3. Содержание дисциплины

Грамматика: морфология и синтаксис

В области грамматики задачей практического курса испанского языка является практическое и теоретическое овладение всеми значимыми морфологическими структурами испанской речи, как устной, так и письменной. На момент поступления в Институт у студентов не предполагается какого-либо владения испанским языком, поэтому данный курс рассчитан на освоение испанского языка «с нуля» и университетскую подготовку на Вводном и Базовом курсах. Продвинутый курс рассчитан на систематизацию и углубление ранее полученных знаний, а также на формирование у студентов более осмысленного подхода к употреблению тех или иных грамматических структур. Кроме того, важной частью курса является теоретическое и практическое знакомство студентов с вариативностью различных грамматических явлений. Со стилистическими и другими приемами их использования.

- *имя существительное*: род и число существительных, исчисляемые и неисчисляемые существительные;
- *имя прилагательное*: образование степеней сравнения, согласование по роду и числу, субстантивирование прилагательных, особенности позиции прилагательных в испанском языке (в т.ч. смысловые различия);
- *глагол*: временная система испанского глагола, согласование времен, личные и неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастие и глагольные конструкции с ними), страдательный залог и результатив, наклонения;
- *наречие*: степени сравнения наречий, образование некоторых наречий, употребление наречий в сравнении с прилагательными;
- *местоимение*: особенности употребления личных местоимений (Именительный, Винительный, Дательный падежи личных местоимений, ударная и безударная формы личных местоимений, дублирование, сочетание личных местоимений), притяжательные, возвратные, относительные, неопределенные, вопросительные местоимения;
- *артикль*: понятие и функция артикля, виды артиклей, согласование артиклей по роду и числу, употребление артиклей с именами существительными, в т.ч. собственными, употребление артикля в некоторых синтаксических конструкциях;
- *предлоги*: употребление предлогов с именами и глаголами, простые и сложные предлоги, слияние некоторых предлогов с артиклями;
- *союзы*: различные виды союзов и их функции;

- *структура предложения*: порядок слов, вариативность порядка слов и тематические отношения, союзы, прямая и косвенная речь, особенности построения сложноподчиненных предложений.

Лексика и фразеология

В области лексики целью курса является обеспечить студентов словарным запасом, необходимым для адекватного понимания и производства текстов и высказываний на продвинутом уровне владения языком (т.е. студенты должны понимать оригинальные неадаптированные тексты и уметь вести беседу на подавляющее большинство общих, а также на специальные темы). Нарастает как активный, так и пассивный словарь, относящийся ко всем основным темам и отражающий все основные виды человеческой деятельности (образование и наука, спорт, политика, природа, литература и т.д., и т.п.) и контексты использования (знакомство, выражение мнений и предпочтений и т.п.). Большое внимание уделяется самостоятельной работе студентов с двуязычными и одноязычными словарями для поиска синонимов, антонимов, омонимов, семантических групп слов, значений многозначных слов и т.д. Различные упражнения, выполняемые студентами, направлены на отработку и закрепление активного словарного запаса. Большое значение придается освоению лексических единиц идиоматического характера. Особым подразделом является изучение специальной лингвистической терминологии и общенаучной лексики.

Изучение лексики выделяется в курсе в отдельный аспект (т.е., ему отводится определенное время на занятии), но при этом оно неразрывно связано и с другими аспектами изучения языка, такими как домашнее и аудиторное чтение, практика общения и письменная речь, перевод.

Аудирование

Данный аспект изучения направлен на то, чтобы выработать у студентов умение понимать устные тексты, произносимые в нормальном темпе носителями языка. Студенты должны научиться отлично понимать устную речь, если говорящий использует стандартные формы произношения, принятые в Испании и некоторых странах Латинской Америки, а также разбирать устную речь носителей отдельных территориальных и социальных вариантов испанского языка. Для этой цели используются как аудиоматериалы (интервью с носителями, записи с радио, песни), так и видеоматериалы (обучающие, документальные и художественные фильмы, телепередачи и т.п.). Используются только современные, оригинальные аудио- и видеоматериалы.

Аудиторное и домашнее чтение

На начальном этапе курса обучение чтению направлено на понимание содержания текста, умение пересказать и/или перевести его, а также на закрепление изучаемых грамматических структур и лексического материала. Для

этого используются учебные тексты и адаптированная литература соответствующего уровня. Обучение чтению на более продвинутых этапах курса направлено на выработку у студентов умения получить максимум информации из предложенного текста, выделить в нем определенные элементы грамматические или синтаксические формы, слова одного лексического поля и т.п.) и составить мнение о его стилистической природе. В рамках курса чтение подразделяется на аудиторное и домашнее. Для аудиторного чтения используются в основном статьи из различных газет, журналов и новостных ресурсов, а также художественные и специализированные тексты. Студенты должны научиться различным видам чтения (ознакомительному, изучающему и т.д.), уметь пересказать или реферировать текст, высказать свое мнение по затронутой проблеме и т.п. Для домашнего чтения используются адаптированные (на начальном этапе) и неадаптированные художественные произведения испанских и латиноамериканских авторов. Для достижения наибольшего эффекта с точки зрения освоения студентами необходимого словарного запаса, культурных реалий и т.п., предпочтение отдается современным произведениям (XX-XXI века). Задания по текстам включают упражнения на отработку активной лексики, вопросы к тексту, перевод отрывков текста, пересказ текста, написание эссе по тексту с выражением собственного впечатления и т.п.

Практика общения и письменная речь

Цель данного курса в этой области - это развитие у студентов умения адекватно использовать испанский язык с учетом всех ранее рассмотренных аспектов, причем на таком уровне, когда их использование становится автоматическим, т.е. не требует заострения на себе особого внимания. Студенты должны научиться выражать свои мысли, как устно, так и письменно, вести беседу или дискуссию на предложенную тему (на основе прочитанного текста и не только), в т.ч. по злободневным вопросам науки, общественной и политической жизни и т.д. Для обсуждения предлагается самый широкий спектр тем и вопросов. Данный аспект практического курса призван развить и закрепить у студентов навыки устной речи, расширить и активизировать их словарный запас, развить их дискуссионные навыки и умения, а также отработать и закрепить их произносительные навыки. Задачи того же порядка ставятся и в области письменной речи: студенты должны научиться выражать свои мысли связно, логично, убедительно и правильно с точки зрения идиоматики, грамматики и стилистики. Задания в этой области включают написание эссе и сочинений по различным вопросам, небольших рассказов и т.п.

Еще одна цель курса в области коммуникации - это обеспечить студентов определенным набором устойчивых речевых формул и таким образом научить их вести беседу с учетом национальной и культурной специфики речевого поведения в Испании и Странах Латинской Америки. В данном аспекте практического курса вводятся элементы страноведения и истории стран изучаемого языка. Задания

включают презентацию докладов, выяснение значения той или иной реалии в справочной литературе и т.п.

4. Образовательные технологии

Для проведения занятий применяются различные образовательные технологии.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов
В течение семестра:	
устные ответы на занятиях	20 баллов
выполнение домашних заданий	20 баллов
контрольные работы	20 баллов
Промежуточная аттестация	40 баллов
Итого за семестр	100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67			D
50 – 55	удовлетворительно	E	
20 – 49		неудовлетворительно	FX
0 – 19	F		

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)» /«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно »/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примеры заданий для промежуточной аттестации

1. Traduce al español.

- Как правило насильственная языковая политика в государстве приводит к ответной агрессии. В регионах начинаются нарушения прав испаноязычного населения, но языковые меньшинства считают, что они всего лишь заявляют свои права и защищают местный язык. Виновными в этой ситуации можно назвать не только языковые репрессии, но и применение правительством политики полуправд и дипломатичности любой ценой.

- С одной стороны логично, что люди пытаются отстаивать свои права, но не думаю, что дело только в этом. Известно много случаев, когда носители местных культур **становились** агрессивными еще прежде, чем кто-либо начинал проявлять к ним неуважение. **Если взглянуть на все с этой стороны**, получается, что жители регионов так боятся, что **в конце концов начинают** видеть нападки там, где их нет.

Я считаю, что большинство столкновений происходят по вине правительства и пропаганды. Люди начинают защищаться не потому, что на них нападают, а потому, что их всегда учили, что они потеряют свои национальные особенности, **если не** научатся их защищать.

- Тебе не кажется, что ты перегибаешь палку **с этим на счет правительства?** Зачем ему это нужно? – Мне это кажется вполне очевидным, **поскольку** разобренным народом проще управлять. Люди не задумаются и не **замечают**, **насколько** все плохо в государстве, пока перед ними будет какая-нибудь угроза, кажущаяся им более близкой.

- Какой ужас! Ты иногда **такое говоришь!** Если ты не прекратишь видеть везде заговоры, я тебя ко психологу отведу, вдруг у тебя мания. – Хорошо бы это была просто мания! Но если бы это было так, ты бы уже давно **посчитала эту тему закрытой. Так что** признай, что я прав. Давай, то, что я говорю, не настолько невозможно, чтобы ты не могла в это поверить!

- **Мне иногда кажется, что ты сошел с ума!** – Хорошо, я перестану говорить тебе о заговорах при условии, что ты прочитаешь одну книгу. Было очень мало людей, которые решились об этом писать, но этот журналист – образец смелого человека. Насколько я знаю, его даже в тюрьму сажали за какую-то книгу. **Начинай потихоньку** читать и вот увидишь, **в конце концов** ты признаешь его правоту. Даже если сейчас тебе в это не верится.

2. Lee el texto, resume su contenido y contesta a las preguntas del profesor.

BP intenta contener el vertido con un 'tapón' de barro de 25.000 kilos

El vertido de la plataforma de British Petroleum (BP) en el Golfo de México afecta ya a más de 160 kilómetros de la costa de Luisiana, en EEUU, según ha denunciado el gobernador de ese estado, Bobby Jindal.

El político, que ha vuelto a inspeccionar la zona en barco, **se ha quejado de la lenta reacción de las autoridades federales y de BP**, que opera la plataforma petrolera que **explotó el 20 de abril** y después se hundió. Jindal ha vuelto a criticar la respuesta al derrame al afirmar que los esfuerzos para prevenir la llegada del vertido a la costa "han sido demasiado pequeños y demasiado tardíos".

"Más de 160 kilómetros de nuestra costa han sido afectados" por la marea negra, dijo Jindal en declaraciones a la cadena **CNN**.

También el presidente de la comunidad costera de Plaquemines Parish, Billy Nungesser, que acompañó al gobernador en su ruta de reconocimiento de las marismas y pantanos afectados por el derrame, criticó a Thad Allen, el almirante de la Guardia Costera que lidera la respuesta del Gobierno de EEUU, al pedir su dimisión.

Nungesser alegó que **"el mismo crudo que lleva allí fuera dos semanas todavía está allí y no se ha hecho nada"**.

Mientras, BP inició este miércoles la operación para intentar sellar el pozo en el golfo de México. La compañía ha empezado a inyectar a toda presión hasta 25.000 kilos de barro con la esperanza de sellar la fuga de petróleo en el Golfo de México. Habrá que esperar sin embargo varias horas para saber si la operación conocida como **'top kill'** da los resultados esperados, al cabo de 38 días de lucha infructuosa contra el vertido.

Los directivos de BP aseguran que el último y desesperado intento tiene entre un 60% y un 70% de posibilidades de éxito, mientras varios expertos han puesto en duda su efectividad a 1.500 metros de profundidad y han advertido de que podría ocasionar una fuga aún mayor.

El director ejecutivo de BP, Tony Hayward, ha pedido paciencia y ha recalcado que **no se sabrán los resultados antes de 24 horas**, aunque asegura que todo avanza según lo previsto.

El máximo responsable de la multinacional británica señaló cinco horas después de que se iniciara el procedimiento para detener el derrame, que "la operación 'top kill' se está llevando **acorde a lo planeado**".

La Guardia Costera dio el visto bueno a la operación en la tarde del miércoles, después de un retraso de 72 horas ante las dudas planteadas por los asesores científicos del Gobierno federal. Como si se tratara de una ofensiva militar, el presidente Obama dio su aprobación final tras reunirse con el secretario de Energía, Steven Chu.

"Si la medida tiene éxito, aunque no hay garantías, servirá para reducir o eliminar el flujo de petróleo que sale del fondo del Golfo de México", declaró Obama. "Y si no, hay otras maneras de abordar el problema que pueden ser viables".

Obama anunciará el jueves una **batería de nuevas medidas** de seguridad para prospecciones petrolíferas y viajará el viernes a las zonas afectadas de la costas de Luisiana, donde se enfrentará a la ira creciente de los pescadores y los vecinos por la infructuosas maniobras de BP para contener el vertido.

"¡Venga usted aquí abajo y tome el control de la situación!", le espetó a Obama el estratega demócrata James Carvilles desde Nueva Orleans. "¡Ponga usted a alguien al cargo de esto y **haga que la cosa se mueva!**".

"Si la situación no se soluciona hoy, el presidente no tendrá otra opción que arrebatar el control a BP, tal vez con la asistencia del ejército", advirtió por su parte el senador demócrata por Florida Bill Nelson. "Nuestro ejército tiene la capacidad y la organización para poner a trabajar juntas a todas las agencias civiles e intentar solucionar el problema".

El gobernador de Luisiana Bob Jindal, que en días anteriores amenazó con asumir el **"control local"** de la situación, se ha mostrado algo más cauto en las últimas horas: "Esperamos saber algo a lo largo de la noche".

El procedimiento 'top kill' consiste básicamente en la inyección de un fluido, elaborado con barro pesado y gravilla, de una densidad dos veces superior a la del agua. Los técnicos de BP confían en que la cantidad –unos 25.000 kilos- y la velocidad la que se ejercerá la presión logren formar un 'tapón' temporal en el pozo de petróleo que sería **sellado con posterioridad** con cemento.

En cualquier caso, se trata de la tercera "técnica" probada por BP desde el accidente en la plataforma Deepwater Horizon que causó once muertes el pasado 20 de abril y provocó la fuga de al menos **800.000 litros de petróleo** al día, según las estimaciones oficiales.

El intento de succionar el petróleo con una campana de contención falló en su día. La inserción de una tubería en el pozo de petróleo ha dado hasta ahora un resultado parcial pero insuficiente para reducir el vertido.

Los expertos consideran que el único método probado en las grandes profundidades marinas es la construcción de un **pozo de alivio**, que sin embargo no estará acabado hasta mediados de agosto.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (в том числе из фондов библиотеки кафедры)

6.1. Учебная литература и словари:

1. **Gramatica de uso del espanol : teoria y practica** : con solucionario : [nivel avanzado] B 1 - B 2 / Luis Aragones, Ramon Palencia. - Madrid : SM-ELE, 2009. - 271 p.
2. Aprende gramática y vocabulario 4 : [Incluye solucionario] / Castro Viudez, Francisca; Francisca Castro Viudez. - 3. ed. - Madrid : Sociedad General Espanola de Libreria, 2010. - 223 p.
3. Textos literarios y ejercicios : Nivel superior / Bados Ciria, Concepcion; Concepcion Bados Ciria. - Madrid : Anaya : Univ. de Alcala, 2004. - 135 p.
4. Большой испанско-русский словарь / Н. В. Загорская [и др.]; [Н. В. Загорская и др.] ; под ред. Б. П. Нарумова. - 6-е изд., стер. - М. : Рус. яз.-Медиа, 2005. - 828с.
5. Грамматика испанского языка : Практ. курс: Учеб. пособие для студентов ин-тов и фак. иностр. яз / Виноградов Венедикт Степанович. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 1990. - 431 с.
6. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями : Учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по лингвист. специальностям / Борисенко Ирина Ивановна. - Изд. 2-е, испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2003. - 239 с.
7. Новый испанско-русский и русско-испанский словарь : 100 000 слов и словосочетаний / [сост. Е. С. Ершова]. - Москва : Дом славян. кн., 2011.
8. Учебник испанского языка с элементами делового общения для продолжающих / Гонсалес-Фернандес Алисия А., Ларионова Марина Владимировна, Царева Наталья Ивановна; А. Гонсалес-Фернандес, М. В. Ларионова, Н. И. Царева. - Москва : Высш. шк., 2008. - 318 с.
9. Учебник испанского языка : Практ. курс: Продвинутый этап / Патрушев Александр Иванович. - Изд. 4-е, испр. и доп. - М. : ЧеРо, 2000 : Юрайт. - 253 с.
10. Фирсова Наталья Михайловна. Грамматическая стилистика современного испанского языка : имя существительное, глагол : учеб. пособие для студентов вузов и фак. иностр. яз.. - М. : Изд-во РУДН, 2002. - 348 с.
11. Фирсова Наталья Михайловна. Испанский речевой этикет : Учеб. пособие для студентов вузов. - : Инфра-М, 2000. - 181 с.
12. Язык испанской прессы : [учеб. пособие] / Передерий Елена Борисовна; Е. Б. Передерий. - Изд. 2-е, перераб. - М. : Высш. шк., 2005. - 300, [1] с.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Academias de la lengua española en internet:

1. Real Academia Española <http://www.rae.es/rae.html>
2. Academia Argentina de Letras <http://www.aal.edu.ar>
3. Academia Boliviana de la Lengua <http://www.abolen.org>
4. Academia Costarricense de la Lengua <http://www.acl.ac.cr>
5. Academia Cubana de la Lengua <http://www.acul.ohc.cu/>
6. Academia Chilena de la Lengua <http://www.institutodechile.cl/lengua>

7. Academia Dominicana de la Lengua <http://www.academia.org.do>
8. Academia Ecuatoriana de la Lengua <http://www.academialengua.org>
9. Academia Mexicana de la Lengua <http://www.academia.org.mx>
10. Academia Norteamericana de la Lengua Española <http://www.anle.us>
11. Academia Panameña de la Lengua <http://www.aplengua.com.pa/>
12. Academia Paraguaya de la Lengua Española <http://www.aparle.org>
13. Academia Peruana de la Lengua <http://www.academiaperuanadelalengua.org>
14. Academia Puertorriqueña de la Lengua Española <http://www.academiapr.org>
15. Academia Salvadoreña de la Lengua <http://www.asl.org.sv>

Bibliotecas virtuales:

1. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes <http://www.cervantesvirtual.com/>
2. Biblioteca Digital Mundial <http://www.wdl.org/es/>
3. Biblioteca Virtual Universal <http://www.biblioteca.org.ar/>
4. Biblioteca Digital Hispánica de la Biblioteca Nacional de España <http://www.bne.es/es/Catalogos/BibliotecaDigitalHispanica/Inicio/>
5. Biblioteca Virtual de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República (Colombia) <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/indice>
6. El libro total. La biblioteca de América <http://www.ellibrototal.com/ltotal/>
7. Biblioteca Digital de la Universidad Complutense <http://biblioteca.ucm.es/atencion/24063.php>

Diccionarios en línea:

1. Diccionario Panhispánico de dudas (1ª edición) <http://lema.rae.es/dpd/>
2. Diccionario de lengua española (22ª edición) <http://lema.rae.es/drae/>
3. Diccionario Clave <http://clave.smdiccionarios.com/app.php>
4. Diccionario del español usual en México <http://bib.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/scclng/35716130101359941976613/index.htm>
5. Diccionario Breve de mexicanismos <http://www.academia.org.mx/dicmex.php>
6. Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) <http://corpus.rae.es/creanet.html>

Hispanismo:

1. Centro Virtual Cervantes <http://cvc.cervantes.es/portada.htm>

Prensa y televisión:

2. El País <http://elpais.com/>
3. El Mundo <http://www.elmundo.es/>
4. ABC <http://www.abc.es/>
5. Televisión española <http://www.rtve.es/noticias/directo-la-1/>
6. BBC en español <http://www.bbc.co.uk/mundo/>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
Cambridge University Press
ProQuest Dissertation & Theses Global

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

Практические занятия проводятся в соответствии с тематическим планом

Тематические разделы плана практических занятий

Часть 7 – 7 семестр

Тема 1. Практические занятия 1-16

Свободное время.

Лексика: занятия в свободное время, развлечения, увлечения, игры, спорт, спортивные травмы

Грамматика: придаточные времени (систематизация), конструкции для планов и предложений и наклонения в них; глагольные конструкции начала, длительности и конца действия (систематизация)

Умения: говорить и навыках и способностях, спрашивать о планах и предлагать какой-либо вид деятельности в формальном и неформальном регистре; принимать или отклонять предложение

Тема 2. Практические занятия 17-32

Дом и совместное проживание.

Лексика: покупка и аренда жилья, условия, документы, ипотека, коммунальные и прочие услуги; совместное проживание, домашние обязанности и условия

Грамматика: придаточные уступительные, времена и наклонения в них

Умения: просить разрешения, разрешать и запрещать; выразить облегчение; предупреждать, угрожать, жаловаться в формальной и неформальной ситуации, а также подавать официальные жалобы письменно

Тема 3. Практические занятия 33-48

Традиции.

Лексика: традиции, ритуалы, семейные праздники в Испании и странах Латинской Америки

Грамматика: согласование ad sensum; лицо в предложениях с герундием и инфинитивом; стилистические особенности употребления сложных предложений; эмпфаза и смена базового порядка слов

Умения: поздравления, пожелания, соболезнования, комплементы и ответы на них; выражение нервозности или смирения; ресурсы, чтобы успокоить или поддержать человека

Зачет.

Часть 8 – 8 семестр

Тема 1. Практические занятия 1-12

Работа и рынок труда.

Лексика: работа, профессии, профессиональная деятельность; совмещение работы и семейной жизни, жизнь в офисе, рабочая атмосфера и различные виды эмоционального давления на работе; резюме, сопроводительное письмо и др. документы; собеседование; фразеология по теме

Грамматика: конструкции цели, союзы и наклонения в них; оценочная конструкция *como para que*; артикли (систематизация, сложные случаи)

Умения: выражать разочарование, раскаяние, нежелание терпеть, дать аргументированный совет, поддержать, воодушевить

Тема 2. Практические занятия 13-24

Активный гражданин.

Лексика: дорожное движение, происшествия, нарушения, несчастные случаи, социальная реклама; государственные учреждения и государственные служащие, бюрократия

Грамматика: косвенная речь (временные, дейктические и др. аспекты)

Умения: отвечать на приказ или требование, соглашаясь или отказываясь выполнить, избегая прямого ответа; выражать одобрение или неодобрение; спросить согласия собеседника, выразить согласие, несогласие, выдвинуть контраргумент

Тема 3. Практические занятия 25-36

Творчество, самовыражение и искусство.

Лексика: различные виды искусства, современное и классическое искусство, различные стили в музыке, живописи и т.д.; суждения о произведениях искусства

Грамматика: Presente Histórico, Imperfecto de Indicativo с маркерами настоящего и будущего времени, Futuro Imperfecto Futuro Perfecto de Indicativo для выражения возражения в настоящем и прошедшем, предлоги *por/para*

Умения: цитировать, вводить новую тему разговора; спрашивать, прерывать собеседника, поправлять себя или собеседника

Экзамен

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель курса: подготовка лингвистов, способных использовать испанский язык в ситуациях повседневного общения и в профессиональной деятельности; всестороннее освоение студентами грамматики испанского языка, овладение основными навыками лингвистического и филологического анализа текстов, выработка у студентов навыков аналитического чтения и интерпретации текстов разной сложности; выработка навыков применения испанского языка в различных речевых коммуникативных ситуациях.

Задачи курса — углубить у студентов знания по различным аспектам испанского языка (фонетике, акцентам, морфологии, синтаксису, словообразованию, фразеологии, функциональными разновидностями языка, речевому этикету), развить представления об употреблении и роли испанского языка как средства международного общения; научить их активно применять полученные знания в различных видах коммуникативной деятельности: при зрительном и слуховом восприятии, в устной и письменной речи. Научить анализировать, понимать и интерпретировать тексты разных уровней сложности, в том числе профессиональные.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации на испанском языке.
- стилистическую дифференциацию языка хинди; средства организации и построения текстов различных речевых жанров
- особенности научных профессиональных текстов на испанском языке.

Уметь:

- использовать язык в разнообразных коммуникативных ситуациях, в том числе в деловом и научном общении;
- грамотно выражать свои мысли в устной и письменной форме.
- читать тексты по специальности и извлекать из них необходимую информацию
- писать деловые письма и тексты по специальности – аннотации, тезисы;
- делать сообщения по специальности и участвовать в научной дискуссии;

Владеть навыками:

- чтения и понимания длинных текстов любых жанров и стилей – художественных, научных, публицистических, административных;
- восприятия на слух речь носителей языка в естественном темпе;
- разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации;

**УГЛУБЛЕННЫЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(Хинди)**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2.. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины (модуля)

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Приложение

Аннотация дисциплины

1. Пояснительная записка

Предмет курса: Первый иностранный язык (углубленный уровень), а именно язык хинди.

1.1. Цель курса: подготовка специалистов, способных использовать язык хинди в повседневном общении и в профессиональной деятельности; углубленное освоение грамматики языка хинди, развитие навыков лингвистического анализа текстов на языке хинди. Исходя из целей курса и выбранного подхода к интерпретации языковых явлений и фактов, в рамках курса предполагается решить следующие *учебные задачи*:

Задачи курса — дать студентам наиболее полное представление о различных аспектах языка хинди (фонетике, морфологии, синтаксисе, словообразовании, фразеологии, функциональных разновидностях языка, речевом этикете) и научить их активно применять полученные знания в различных видах деятельности: при зрительном и слуховом восприятии, в устной и письменной речи.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю):

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	4.1 Владеет системой норм русского языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), способен логически грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать грамматические нормы языка хинди Уметь верно применять грамматические нормы в процессе коммуникации
	4.2 свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах), демонстрирует навыки перевода с иностранного(ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный(ые) язык(и)	Уметь воспринимать и анализировать общепрофессиональные тексты на русском и хинди языках Владеть навыками перевода общепрофессиональных и профессиональных текстов
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных	1.1 Правильно использует в устной и письменной речи модели словообразования и	Владеть нормами словообразования и словоизменения в языке

фонетических, лексических, грамматических словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	словоизменения, синтаксические правила изучаемого языка	хинди
	1.2 Учитывает в устной и письменной речи прагматические особенности ситуации общения	Уметь учитывать особенности ситуации общения
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	2.1 Имеет представление о методике преподавания иностранных языков и культур	Знать основные методы преподавания иностранных языков
	2.2 Умеет отбирать методы преподавания с учетом особенностей аудитории	Уметь отбирать методы преподавания с учетом особенностей аудитории
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям официальной и неофициальной сферах общения	3.1 Владеет системой стилистических регистров изучаемого иностранного языка	Владеть системой стилистических регистров изучаемого иностранного языка
	3.2 Адекватно использует и воспринимает различные лексические и стилистические средства изучаемого иностранного языка в зависимости от сферы и задач общения	Владеть системой стилистических средств языка хинди, применяемых в зависимости от сферы и задач общения
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и в профессиональной сферах общения	4.1 обладает богатым словарным запасом на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе свободно владеет профессиональными терминами и клише научной речи	Владеть богатым словарным запасом на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе профессиональными терминами и клише научной речи

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) «Углубленный курс первого иностранного языка (хинди)» относится к обязательной части блока базовых дисциплин учебного плана образовательного цикла дисциплин программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» профиля «Язык и коммуникация».

Курс читается в 7-м и 8-м семестрах. Успешному освоению дисциплины способствуют компетенции, сформированные в рамках «Вводного курса первого иностранного языка (хинди)», «Базового курса первого иностранного языка (хинди)», «Продвинутого курса первого иностранного языка (хинди)».

В результате освоения курса студенты получают такие знания, умения и навыки, которые позволяют им овладеть языком хинди настолько, чтобы свободно использовать его на практике, в различных коммуникативных ситуациях, как в устной, так и в письменной форме, в том числе и в сфере профессиональной деятельности.

2. Структура дисциплины (модуля)

Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 9 з.е., 324 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 184 ч., самостоятельная работа обучающихся 140 ч., включая подготовку к промежуточной аттестации (18 ч.).

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Практические занятия
7	120
8	64
Всего	

3. Содержание дисциплины (модуля)

3. Содержание дисциплины (модуля)

Программа предусматривает комплексное преподавание первого иностранного языка и предполагает овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности.

Основными компонентами содержания обучения являются: языковой (фонетический, лексический и грамматический) материал; речевой материал, тексты; знания, навыки и умения, входящие в состав коммуникативной компетенции обучающихся.

Содержание программы учитывает, что обучение первому иностранному языку происходит в ситуации отсутствия языковой среды, поэтому предпочтение отдается тем материалам, которые создают естественную речевую ситуацию общения и несут познавательную нагрузку.

Фонетика

Задача курса состоит в том, чтобы привить студентам основы теоретических знаний и практических умений в области фонетики языка хинди. Чтобы добиться хорошего произношения, студенты должны научиться правильно произносить отдельные звуки и их сочетания не только в отдельных словах, но и в высказываниях; произносить предложения в естественном темпе, с правильным ударением, темпом и ритмом. Для этого служит изучение фонетической системы языка хинди и выполнение специальных упражнений, цель которых состоит в том, чтобы сделать работу органов речи автоматической, т.е. такой, когда говорящий не обращает специального внимания на то, как правильно произнести тот или иной звук. Это умение достигается только посредством систематической работы и должно поддерживаться на протяжении всего времени обучения в университете, таким образом, этому аспекту обучения необходимо уделять неослабевающее

внимание на протяжении всех пяти курсов. В результате студенты должны в полной мере освоить произносительную норму и артикуляционную базу языка хинди, уметь распознавать и исправлять свои произносительные ошибки, а также в определенном объеме знать фонетическую терминологию и обладать некоторым объемом теоретических знаний по фонетике, необходимых для овладения практическими навыками и их сознательного закрепления. Среди теоретических проблем освещаются такие, как особенности произносительной базы языка хинди в отличие от русского; классификация гласных и согласных фонем; вариативность фонем; стыковка звуков, ассимиляция, выпадение звуков; слоговое деление и фонетическая структура слова на хинди; разные виды интонации; фразовое ударение.

Все тексты, диалоги и упражнения данного раздела взяты из современных оригинальных источников.

Грамматика и синтаксис

В области грамматики задачей практического курса языка хинди является практическое и теоретическое овладение всеми значимыми морфологическими и синтаксическими структурами речи, как устной, так и письменной.

Освещаются, в т.ч., следующие темы:

- *имя существительное*: род имен существительных, образование множественного числа, образование притяжательных конструкций;
- *имя прилагательное*: образование степеней сравнения, субстантивные прилагательные;
- *глагол*: временная система (простые, длительные, перфектные, перфектно-длительные формы), личные и неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастие и синтаксические комплексы с ними), страдательный залог, наклонения (сослагательные, императив), модальные глаголы;
- *наречие*: степени сравнения наречий, употребление наречий и прилагательных;
- *местоимение*: особенности употребления личных местоимений, относительные, возвратные, вопросительные местоимения;
- *последлоги*: употребление предлогов с именами и глаголами;
- *структура предложения*: порядок слов, формальное подлежащее, союзы, прямая и косвенная речь.

Лексика

В области лексики целью курса является обеспечить студентов словарным запасом, необходимым для адекватного понимания и производства текстов и высказываний на продвинутом уровне владения языком (т.е., студенты должны понимать оригинальные неадаптированные тексты и уметь вести беседу на подавляющее большинство общих, а также на специальные темы). Нарастает как активный, так и пассивный словарь, относящийся ко всем основным темам и отражающий все основные виды человеческой деятельности (образование и наука, спорт, политика, природа, литература и т.д., и т.п.) и контексты использования (знакомство, выражение мнений и предпочтений и т.п.). Большое внимание уделяется самостоятельной работе студентов с двуязычными и одноязычными словарями для поиска синонимов, антонимов, омонимов, семантических групп слов,

значений многозначных слов и т.д. Различные упражнения, выполняемые студентами, направлены на отработку и закрепление активного вокабуляра. Большое значение придается освоению лексических единиц идиоматического характера. Особым подразделом является изучение специальной лингвистической терминологии и общенаучной лексики.

Изучение лексики выделяется в курсе в отдельный аспект (т.е., ему отводится определенное время на занятии), но при этом оно неразрывно связано и с другими аспектами изучения языка, такими как домашнее и аудиторное чтение, практика общения и письменная речь, перевод.

Аудирование

Данный аспект изучения направлен на то, чтобы выработать у студентов умение понимать устные тексты, произносимые в нормальном темпе носителями языка и иностранцами, говорящими на хинди. Студенты должны научиться отлично понимать устную речь, если говорящий использует стандартные формы произношения, а также разбирать устную речь носителей территориальных и социальных диалектов языка. хинди Для этой цели используются как аудиоматериалы (интервью с носителями, записи с радио, песни), так и видеоматериалы (обучающие, документальные и художественные фильмы). Используются только современные, оригинальные аудио- и видеоматериалы.

Аудиторное и домашнее чтение

Обучение чтению направлено на выработку у студентов умения получить максимум информации из предложенного текста, выделить в нем определенные элементы грамматические или синтаксические формы, слова одного лексического поля и т.п.) и составить мнение о его стилистической природе. В рамках курса чтение подразделяется на аудиторное и домашнее. Для аудиторного чтения используются в основном статьи из различных газет и новостных ресурсов, а также лингвистические тексты. Студенты должны научиться различным видам чтения (ознакомительным, изучающим и т.д.), уметь пересказать или реферировать текст, высказать свое мнение по затронутой проблеме и т.п. Для домашнего чтения используются неадаптированные художественные произведения индийских авторов, пишущих на хинди (в основном рассказы или небольшие повести, так как именно этот формат более всего удобен для данного вида деятельности). Для достижения наибольшего эффекта с точки зрения освоения студентами необходимого словарного запаса, культурных реалий и т.п., предпочтение отдается современным произведениям (XX-XXI век). Задания по текстам включают упражнения на отработку активной лексики, вопросы к тексту, перевод отрывков текста, пересказ текста, написание эссе по тексту с выражением собственного впечатления и т.п.

Практика общения и письменная речь

Цель данного курса в этой области - это развитие у студентов умения адекватно использовать язык хинди с учетом всех ранее рассмотренных аспектов, причем на таком уровне, когда их использование становится автоматическим, т.е. не требует заострения на себе особого внимания. Студенты должны научиться выражать свои мысли, как устно, так и письменно, вести беседу или дискуссию на предложенную тему (на основе прочитанного текста и не только), в т.ч. по

злободневным вопросам науки, общественной и политической жизни и т.д. Для обсуждения предлагается самый широкий спектр тем и вопросов. Данный аспект практического курса призван развить и закрепить у студентов навыки устной речи, расширить и активизировать их словарный запас, развить их дискуссионные навыки и умения, а также отработать и закрепить их произносительные навыки. Задачи того же порядка ставятся и в области письменной речи: студенты должны научиться выражать свои мысли связно, логично, убедительно и правильно с точки зрения идиоматики, грамматики и стилистики. Задания в этой области включают написание эссе и сочинений по различным вопросам, небольших рассказов и т.п.

Еще одна цель курса в области коммуникации - это обеспечить студентов определенным набором устойчивых речевых формул и таким образом научить их вести беседу с учетом национальной и культурной специфики речевого поведения в Индии, поскольку таким образом коммуникация на языке хинди выступает как приобщение студентов к культуре Индии, в данном аспекте практического курса вводятся элементы страноведения и истории стран изучаемого языка. Задания включают презентацию докладов, выяснение значения той или иной реалии в справочной литературе и т.п.

4. Образовательные технологии

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

<i>n/n</i>	<i>Наименование раздела</i>	<i>Виды учебной работы</i>	<i>Образовательные технологии</i>
	2	3	5
.	<i>Письменная речь. Проводится периодически на всех этапах курса.</i>	<i>Развитие необходимых навыков компьютерного ввода текста на языке хинди</i>	<i>Практические занятия с использованием компьютеров, планшетов, мобильных телефонов. Демонстрация видеоматериалов с помощью проектора. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>

	<i>Письменный перевод.</i>	<i>Письменный перевод с использованием компьютера.</i>	<i>Лекция-визуализация с применением проектора и последовательным участием всех студентов в выполнении переводческого задания. Использование электронных словарей, поиска в интернете, электронных библиотечных каталогов.</i>
	<i>Устная речь.</i>	<i>Самостоятельная подготовка студентов к выступлениям с презентацией на заданную тему. Участие в дискуссии по результатам презентации. Ролевые игры на основе пройденного материала.</i>	<i>Устное выступление с применением проектора, дискуссия с применением средств визуализации данных.</i>
	<i>Письменный перевод</i>	<i>Самостоятельная работа по составлению электронных глоссариев по теме перевода.</i>	<i>Подготовка студентом словарного материала к занятию с помощью общих и специализированных программ. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>

Реализуемые в курсе образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения бакалавров.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну аттестацию	Всего
Текущий контроль:		
- посещаемость	5 баллов	15 баллов
- выполнение домашних заданий и аудиторная работа	7 баллов	21 балл

- контрольная работа	8 баллов	24 балла
Промежуточная аттестация (Итоговая контрольная работа и устный опрос по билетам)		40 баллов (25 баллов и 15 баллов)
Итого за семестр (Практический курс первого иностранного языка: продвинутый уровень (хинди)) зачет /зачет с оценкой/экзамен		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100- балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ / «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

При оценивании домашнего задания учитываются:

- степень запоминания и усвоения заданного материала
- способность по памяти воспроизвести заданный текст
- степень готовности к восприятию аудио материала
- количество и тип ошибок в письменных заданиях

При оценивании устного опроса и участия в дискуссии на семинаре учитываются:

- степень усвоения лексико-грамматического материала;
- изложение материала (грамотность речи, корректность использования грамматических конструкций, правильный выбор лексических средств, логическая последовательность изложения материала;
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков.
- активность участия студента в дискуссии, групповых занятиях на семинаре.

При оценивании контрольной работы учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности);
- в переводе и устном ответе в недостаточной мере использованы те языковые средства, на закрепление/активацию которых нацелен текущий учебный блок, текст прочитан вслух в недостаточном темпе и/или со значительным числом ошибок;
- работа выполнена полностью, в устном и письменном ответе нет ошибок, возможна одна неточность.

Текущий контроль осуществляется в виде оценок домашних заданий (прописей, упражнений, самостоятельной подготовки докладов и т.п.), контрольных работ по итогам завершения отдельной темы или урока учебника, а также оценок выполнения заданий на практических занятиях в классе, кроме того, учитывается посещаемость занятий. Текущие контрольные работы проводятся на последнем практическом занятии по теме (уроку). В течение семестра студент может набрать максимум 60 баллов.

Промежуточный контроль знаний проводится в форме (1) итоговой контрольной работы, включающей практические задания на аудирование, пройденную лексику, грамматику и графику, а также (2) в форме устного опроса, включающего задания на чтение, перевод и комментирование текста, ответы на вопросы, топик. Результаты оцениваются до 40 баллов. В результате текущего и промежуточного контроля знаний студенты получают зачет по курсу или сдают экзамен.

Типовые контрольные работы

4 курс 7 семестр

भारत की कृषि

भारत यह तो कृषि का देश है। इस देश में बहुत फसल है।

चावल/चावल गंगा और ब्रह्मपुत्र की घटियों में पौधे उगाया जाता है। भारत के बहुमत के लिये चावल यह खाने की चीजों का प्रधान संघटक है। यह बहुत स्वादिष्ट खाना है और बड़ी फ़सल देता है। भारत की कृषि में चावल के बहुत प्रसार है।

गेहूँ/गेहूँ भारत के उत्तर-पश्चिम में पौधे उगाया जाता है। गेहूँ से आटा, मकारोनियाँ आदि किये जाते हैं। गेहूँ की उत्पादकता की दृष्टि से भारत दूसरे स्थान पर है और पहले स्थान पर चीन ही है।

दलहन/फली, मटर और आदि इनको लगभग सब भारतीय लोग हर दिन खाते हैं। वे प्रोटेइनवाले हैं और इसलिये शाकाहारी लोगों को यह खाना हर दिन ज़रूरी खाना है।

मूँगफली/मूँगफली, रास्प और सरसों की चटनी भी भारत में पौधे उगाये जाते हैं। उन में से मूँगफली के सब से बड़ा प्रसार है। भारतीय लोग मक्खन प्राप्त करने के लिये नारियलों का उपयोग करते हैं। देश के कई क्षेत्रों में तिल पौधे उगाया जाता है।

कपास/कपास की खेती का सब से बड़ा विकास पश्चिमी भारत में है। कपास की उत्पादकता की दृष्टि से भारत सब से बड़े राष्ट्रों में से एक है।

जूट, **तंबाकू** और **चाय** भी महत्वपूर्ण स्थानों पर हैं। चाय की उत्पादकता की दृष्टि से भारत दुनिया में सब से बड़ा देश है। लेकिन चाय भारतीय परंपरागत पेय नहीं है। चाय असम, पश्चिम बंगाल, तमिलनडु और केरल में पौधे उगायी जाती है।

फल/भारत में फलों की लगभग सभी श्रेणियाँ हैं जैसे आम, केले, नारंगियाँ, अनानास और आदि। केलों की उत्पादकता की दृष्टि से भारत दूसरे स्थान पर है। अनानास भारत की उत्तर-पश्चिमी घटियों और दक्षिण में पौधे उगाये जाते हैं।

पशुपालन/भारत में मांस का पशुपालन लगभग अनुपस्थित है क्योंकि जनता का बहुमत शाकाहारी है और धर्म भी गाय को मारने का प्रतिबंध लगाता है।

अभ्यास

1) सवाल के जवाब दीजिये:

- 1) चावल कहाँ पौधे उगाया जाता है?
- 2) गेहूँ से क्या किया जाता है?
- 3) शाकाहारी लोगों को फली और मटर हर दिन ज़रूरी खाना क्यों है?
- 4) भारतीय लोग मक्खन प्राप्त करने के लिये किस का उपयोग करते हैं?
- 5) कपास की खेती का सब से बड़ा विकास कहाँ है?
- 6) भारत में फलों की कैसी श्रेणियाँ हैं?

2) नीचे दिए वाक्यों के दोनो भाग मिलाइए:

1) चावल बहुत स्वादिष्ट खाना है और	क) फसल है।
2) इस देश में बहुत	ख) आम, केले, नारंगियाँ, अनानास और आदि।
3) गेहूँ की उत्पादकता की दृष्टि से	ग) क्योंकि जनता का बहुमत शाकाहारी है।
4) भारत में मांस का पशुपालन लगभग अनुपस्थित है	घ) बड़ी फ़सल देता है।

5) भारत में फलों की लगभग सभी श्रेणियाँ हैं जैसे	ज) भारत दूसरे स्थान पर है
---	---------------------------

3) निचे दिए जो परिचित शब्द आपको मिलेगा उसे रेखित करना है:

तकतक्ताचंकीचंगारझश्रक्षज्ञर्कणइरुफखसचिकिघटीत्सारददूतेचजेकैदत्थछथझघरइअरझईऐओऔणखथकत
 चीचेफ़सलन्नईरकगदकिचीजनहेटमकतगदलहनडजखधघश्रक्षश्रत्रज्ञइज्ञअइइउडफधएज्ञत्रएफ़धघएऔवागेहूँयुसेनाम
 कारोनीध्यमूँगफलीक्षतारमच्छत्तकगैचतचजोक्षज्ञळरडधथएयरनारियलचफतत्रेचीगाथैतचमचेचंसओबैदाहेरुलेराहीहाक
 चटजडदच्छाडोटतचलारैवेयरहाऊसकचदफअड-ऐधणएशथधझरश्रेणीओएऐऊउपरकतसम्बोधिअसमतकोरनातचेक
 चैदिसंदजैटोडैटचेतितसलामीरकतचएआरघधक्षश्रआज्ञर्ररउइणरतटटहवाआमईकटडजटैजेतागितनचटोपैअध्यकेरल
 क्षरचत्रर्त्रक्षश्रळभअएजकेपरंपरागतद्रचोतेक्रिपुडौजैदागीहूवअसैतमिलनडुन्यछओथएखअरइफउळशषणँखआझऐघ
 ड-ऊरर्ज्ञत्रआ पेयगमनहबूऔतपकत

4) टेस्ट के जवाब दीजिए:

- 1) भारत के बहुमत के लिये ... यह खाने की चीज़ों का प्रधान संघटक है।
 - क) आम
 - ख) चावल
 - ग) गाय
- 2) चाय ... में पौधे उगायी जाती है।
 - क) गुजरात
 - ख) महाराष्ट्र
 - ग) असम
- 3) गेहूँ की उत्पादकता की दृष्टि से भारत ... स्थान पर है और पहला स्थान पर ... ही है।
 - क) दूसरा स्थान, चीन
 - ख) दूसरा स्थान, जापान
 - ग) तीसरा, ज़ांबिया
- 4) गेहूँ भारत के ... में पौधे उगाया जाता है।
 - क) उत्तर-पश्चिम में
 - ख) दक्षिण-पश्चिम में
 - ग) पश्चिम में
- 5) धर्म को मारने का प्रतिबंध लगाता है।
 - क) मछली
 - ख) गाय
 - ग) मक्खी

5) उन शब्दों से वाक्य बनाइए:

- 1) सरसों की चटनी

.....
2) परंपरागत पेय

.....
3) कपास की खेती

.....
4) पशुपालन, प्रतिबंध लगाना
.....

6) अनुवाद कीजिए:

Самые распространенные сельскохозяйственные культуры России: пшеница, рожь, кукуруза, бобовые, картофель и др.

Пшеница и рожь. Пшеница и рожь являются главными компонентами блюд в России. Из них делается черный и белый хлеб и так далее. Наша страна занимает четвертое место по производству пшеницы в мире.

Картофель. Почти все жители России употребляют его в пищу. Картофель является одной из наиболее распространенных сельскохозяйственных культур России. Россия занимает второе место в мире по производству картофеля.

Овощи. Самые распространенные овощи России – помидоры, огурцы, капуста и др. Больше всего овощей выращивается на юге страны.

Животноводство. В России также развито животноводство, так большинство населения не является вегетарианцами, и убой и коров овец не запрещается религией.

4 курс 8 семестр

Блок № 1: राजनीति – Политика

(Текст по экономической тематике)

मुद्रा-स्फीति बढ़कर ५.६४ प्रतिशत

वित्त और पेट्रोलियम मंत्रालय पेट्रोलियम उत्पादों की कीमतों में एकदम वृद्धि प्रभावी करने का रास्ता नहीं खोज पाए हैं लेकिन इस बीच मुद्रा-स्फीति की दर १६ अप्रैल में ५.६४ प्रतिशत पर पहुंच गयी जो पिछले चार महीनों में सर्वाधिक है।

इस दौरान खाद्य और विनिर्मित उत्पादों की कीमतों में इज़ाफ़ा होने से थोक मूल्य के सूचकांक में ०.१६ प्रतिशत की वृद्धि हुई। पिछले सप्ताह यह ५.४८ प्रतिशत था। हालांकि खनिजों की कीमतों में कमी दर्ज की गयी। पिछले वर्ष की समान अवधि में यह ४.६८ प्रतिशत था। समीक्षाधीन सप्ताह के दौरान खाद्य और गैर-खाद्य उत्पादों की कीमतों में वृद्धि होने से प्राथमिक वस्तुओं के समूह का सूचकांक ०.१ प्रतिशत बढ़कर १८७.१ अंक हो गया। पिछले वर्ष

की समान अवधि में १८३.५ अंक था। खाद्य वस्तुओं के समूह का सूचकांक ०.३ प्रतिशत बढ़कर १८८.३ अंक हो गया जबकि गैर-खाद्य उत्पादों के समूह के सूचकांक में ०.२ प्रतिशत की वृद्धि दर्ज की गयी और यह १७९.५ अंक हो गया। इस दौरान चिकेन, समुद्री मछली, अंडे, मक्का, बाजरा, मूँग, अरहर, उड़द आदि की कीमतों में वृद्धि हुई जबकि चाय, गेहूँ, मसाले आदि की कीमतों में कमी आयी।

राष्ट्रीय सहारा, नयी दिल्ली, शनिवार, ३० अप्रैल, २००५

अभ्यास:

१. सवाल के जवाब दीजिए:

- १) समीक्षाधीन सप्ताह में थोक मूल्य का सूचकांक कितना प्रतिशत था? उस में वृद्धि हुई या नहीं? क्यों?
- २) प्राथमिक वस्तुओं के समूह के सूचकांक से क्या हो गया?
- ३) पिछले चार महीनों में मुद्रा-स्फीति की सर्वाधिक दर कितना है?
- ४) मूँग की कीमत में वृद्धि हुई या नहीं?
- ५) किस गैर-खाद्य उत्पादों की कीमतों में कमी आयी?

२. नीचे दिए वाक्यों को पूरा कीजिए:

१) समीक्षाधीन सप्ताह के दौरान गैर-खाद्य उत्पादों के समूह के सूचकांक में प्रतिशत की वृद्धि दर्ज की गयी, प्राथमिक वस्तुओं के समूह का सूचकांक में प्रतिशत की वृद्धि हुई और खाद्य वस्तुओं के समूह का सूचकांक प्रतिशत बढ़ा।

- क) ०.२ / ०.३ / ०.१
- ख) ०.३ / ०.१ / ०.१
- ग) ०.१ / ०.२ / ०.३
- घ) ०.२ / ०.१ / ०.३

२) इस दौरान, चिकेन, समुद्री मछली, अंडे, मक्का, बाजरा, मूँग, अरहर, उड़द आदि की कीमतों में वृद्धि हुई जबकि, चाय, गेहूँ, मसाले आदि की कीमतों में कमी आयी।

- क) चिकेन / मक्का / गेहूँ / अंडे
- ख) मक्का / चाय / मसाले / गेहूँ
- ग) मक्का / उड़द / गेहूँ / मसाले
- घ) समुद्री मछली / मूँग / अरहर / चाय

३) वित्त और पेट्रोलियम मंत्रालय पेट्रोलियम उत्पादों की कीमतों में एकदम वृद्धि प्रभावी करने का रास्ता नहीं खोज पाए हैं लेकिन इस बीच मुद्रा-स्फीति की दर में ५.६४ प्रतिशत पर पहुंच गयी जो पिछले महीनों में सर्वाधिक है।

- क) कीमतों / १६ अप्रैल / पाँच
- ख) दामों / १६ अप्रैल / चार
- ग) दामों / १ अप्रैल / पाँच
- घ) कीमतों / १६ अप्रैल / तीन

३. शब्दों को अर्थ दीजिए:

- १) खाद्य उत्पाद
- २) गैर-खाद्य उत्पाद
- ३) सर्वाधिक
- ४) पेट्रोलियम के उत्पाद

४. पढ़िए कौन-कौन सी बात सही है, वहाँ ✓ लगाइए:

- १) थोक मूल्य के सूचकांक में इस दौरान खाद्य और विनिर्मित उत्पादों की कीमतों में इज़ाफ़ा होने से वृद्धि हुई।
- २) समीक्षाधीन सप्ताह के दौरान प्राथमिक वस्तुओं के समूह का सूचकांक खाद्य और गैर-खाद्य उत्पादों की कीमतों में कमी होने से ०.१ प्रतिशत बढ़कर १८७.१ अंक हो गया।
- ३) पेट्रोलियम के उत्पादों की कीमतों में कमी आयी।
- ४) वित्त और पेट्रोलियम मंत्रालय पेट्रोलियम उत्पादों की कीमतों में एकदम वृद्धि प्रभावी करने का रास्ता नहीं खोज पाए हैं
- ५) समीक्षाधीन सप्ताह के दौरान खाद्य, गैर-खाद्य उत्पादों और प्राथमिक वस्तुओं के समूह के सूचकांक में कोई वृद्धि दर्ज नहीं की गयी।

५. हर शब्द अपने समानार्थक शब्द से बाँधिए:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> मूल्य | <input type="checkbox"/> सब से बड़ा |
| <input type="checkbox"/> सर्वाधिक | <input type="checkbox"/> उत्पाद |
| <input type="checkbox"/> वस्तु | <input type="checkbox"/> समय |
| <input type="checkbox"/> अवधि | <input type="checkbox"/> कीमत |
| <input type="checkbox"/> इज़ाफ़ा | <input type="checkbox"/> खाना |
| <input type="checkbox"/> खाद्य | <input type="checkbox"/> वृद्धि |

६. नीचे दिए टेक्स्ट के खाली जगह ज़रूरी शब्द ठीक रूप में लिखिए:

गैर-खाद्य, खाद्य, समीक्षाधीन, प्राथमिक, कीमत, थोक, अवधि, खनिज, प्रतिशत, अंक

इस दौरान और विनिर्मित उत्पादों की में इज़ाफ़ा होने से मूल्य के सूचकांक में ०.१६ प्रतिशत की वृद्धि हुई। पिछले सप्ताह यह ५.४८ था। हालांकि की कीमतों में कमी दर्ज की गयी। पिछले वर्ष की समान में यह ४.६८ प्रतिशत था। सप्ताह के दौरान खाद्य और उत्पादों की कीमतों में वृद्धि होने से वस्तुओं के समूह का सूचकांक ०.१ प्रतिशत बढ़कर १८७.१ हो गया।

७. अनुवाद दीजिये:

- १) В течение рассматриваемого года наибольший уровень инфляции составил 9%.

२) Потребительский индекс пищевых продуктов за прошлый месяц увеличился больше, чем индекс оптовых цен.

३) Изменение цен на полезные ископаемые влияет на индекс непищевых продуктов.

८. टेक्स्ट को बताइए!

Блок № 2: राजनीति – Политика

(Текст «Визиты на высшем уровне»)

भारतीय प्रधानमंत्री की रूस के राष्ट्रपति से आज मुलाकात

भारत के प्रधानमंत्री तीन देशों की अपनी यात्रा के पहले चरण में बुधवार को रूस के राष्ट्रपति से मुलाकात कर रहे हैं। इससे पहले मंगलवार को मॉस्को पहुँचने पर उन्होंने राष्ट्रपति के साथ एक भोज में हिस्सा लिया।

प्रधानमंत्री रूस में तीन दिन रहेंगे और इस दौरान दोनों देशों के बीच विभिन्न क्षेत्रों में सहयोग बढ़ाने के समझौते किए जाएँगे। इनमें अंतरिक्ष अनुसंधान, विज्ञान और प्रौद्योगिकी, व्यापार और बैंकिंग जैसे क्षेत्र शामिल हैं। दोनों देश अंतरराष्ट्रीय चुनौतियों पर संयुक्त घोषणापत्र भी जारी कर सकते हैं।

शीत युद्ध के समय से दोस्त रहे दोनों देश खासकर रक्षा और अंतरिक्ष अनुसंधान के क्षेत्र में सहयोग बढ़ाने की कोशिश कर रहे हैं। मॉस्को में मौजूद बीबीसी संवाददाता का कहना है कि भारत अब रूसी हथियारों के बड़े खरीदारों में से एक है। इसके अलावा दोनों देश सैनिक साज़ो-सामान बनाने के क्षेत्र में संयुक्त प्रयास कर रहे हैं। भारत रूस का विमान वाहक पोत - एडमिरल गोर्शखोव भी खरीदने की कोशिश कर रहा है।

रूस के बाद प्रधानमंत्री ताजिकिस्तान और सीरिया के दौरे पर भी जाएँगे।

निकटता

पिछले एक साल से भी कम समय में प्रधानमंत्री और रूस के राष्ट्रपति के बीच यह चौथी मुलाकात होगी। इसी से यह अंदाज़ा हो जाता है कि दोनों देश एक-दूसरे को कितना महत्व देते हैं।

भारत ने अमरीका और चीन के साथ दोस्ती का हाथ ज़रूर बढ़ाया है लेकिन रूस के साथ उसके रिश्ते काफ़ी पुराने हैं। और जहाँ तक भारत की विदेश नीति की बात है उसमें रूस का अब भी बहुत महत्व है।

दोनों देश इराक़ के साथ-साथ कई अंतरराष्ट्रीय मुद्दों पर एक राय रखते हैं।

रक्षा सहयोग

प्रधानमंत्री की मास्को यात्रा में रक्षा के क्षेत्र में उच्च स्तरीय तकनीकी सहयोग बढ़ाने पर समझौते की उम्मीद है। इसके तहत दोनों देश संभवतः दुनिया के सबसे पहले सुपरसोनिक कूज़़ मिसाइल विकसित करने पर समझौता कर सकते हैं। दोनों देशों के बीच व्यापार बढ़ाने के उद्देश्य से ९० सदस्यों वाला वाणिज्यिक प्रतिनिधिमंडल भी प्रधानमंत्री के साथ है। भारत और रूस के बीच व्यापार लंबे समय से १,४ अरब डॉलर के स्तर के आसपास ही रुका पड़ा है जिसे और बढ़ाने की कोशिश की जा रही है।

अभ्यास:

१. टेक्स्ट के अनुसार कौनसी बात सही है और कौनसी गलत?

- १) भारत और रूस के बीच सहयोग शुरू करने के समझौते किये जाएँगे।
- २) मंगलवार को भारतीय प्रधानमंत्री ने रूस के राष्ट्रपति के साथ एक भोज में हिस्सा लिया।
- ३) खेतीबारी में सहयोग बढ़ाने का विशेष ध्यान किया जाएगा।
- ४) अंतर्राष्ट्रीय चुनौतियों पर संयुक्त घोषणापत्र के संबंध में कुछ भी उम्मीद नहीं।
- ५) भारत और रूस के बीच दोस्ती शीत युद्ध के समय से जारी रहती है।
- ६) भारत ने रूसी हथियार खरीदने से इनकार कर दिया।
- ७) दोनों देश आपस के रिश्तों को ज़्यादा महत्व देते हैं।
- ८) अमरीका के साथ भारत के ऐतिहासिक रिश्ते भारत-रूस रिश्तों से पुराने हैं।
- ९) इराक़ के मामले के बारे में रूस और भारत सहमत नहीं हो जा सकते।
- १०) जब संवाददाता मुलाक़ात की सूचना दे रहा है तब यह मुलाक़ात नहीं हो चुकी।

२. टेस्ट कीजिए-

- १) «दोस्ती का हाथ बढ़ाने» का मतलब है -
 - क) संबंध जोड़ने का प्रस्ताव करना
 - ख) मदद करने लगना
 - ग) शांति वार्ता शुरू करना
 - घ) हाथ मिलाने के द्वारा एक समझौता वैध (действительный) मानना।
- २) «एडमिरल गोर्शखोव» - यह क्या है?
 - क) सोवियत संघ का मशहूर अंतरिक्ष यान
 - ख) रूस का मशहूर फ़ौजी जहाज़
 - ग) सोवियत संघ का मशहूर विमान
 - घ) रूस का मशहूर विमान वाहक पोत
- ३) भारत के प्रधानमंत्री की यात्रा में रूस कौनसा देश है?
 - क) पहला
 - ख) दूसरा
 - ग) तीसरा
 - घ) चौथा
- ४) भारतीय प्रधानमंत्री रूस में कितने दिन बिताएँगे?
 - क) दो

- ख) तिन
- ग) पाँच
- घ) सात

- ५) भारत और रूस के नेताओं की मुलाक़ात में किन क्षेत्रों पर विशेष ध्यान दिया जाएगा ?
- क) भारी और हलका उद्योग
 - ख) रक्षा और अंतरिक्ष अनुसंधान
 - ग) बैंकिंग और निवेश
 - घ) रेलवे का निर्माण

३. टेक्स्ट के अनुसार सवालों के जवाब दीजिए-

- १) भारत और रूस किन क्षेत्रों में संयुक्त प्रयास करनेवाले हैं?
- २) भारत रूस से क्या खरीदना चाहता है?
- ३) रक्षा के क्षेत्र में क्या-क्या कार्य किए जाएँगे?
- ४) भारतीय प्रधानमंत्री अपनी यात्रा के दौरान किन देशों के दौरे पर जानेवाले हैं?
- ५) भारत और रूस की निकटता का अंदाज़ा कहाँ से जाता है?
- ६) भारत के विदेश नीति में रूस का क्या महत्व है?
- ७) रक्षा सहयोग के किन-किन समझौतों की उम्मीद है
- ८) भारत और रूस के बीच के व्यापार की स्थिति क्या है

४. नीचे दिये गये वाक्यों को रचना «करने पर» की सहायता से बदलिए। वाक्यों का अनुवाद कीजिए।

उदाहरण: वे मॉस्को पहुँचे और राष्ट्रपति के साथ एक भोज में हिस्सा लिया। → मॉस्को पहुँचने पर उन्होंने राष्ट्रपति के साथ एक भोज में हिस्सा लिया।

По приезду в Москву он принял участие в банкете вместе с президентом.

- १) रात हुई और वह पेड़ से उतर आया।
- २) भोजन खत्म हुआ और कुछ मेहमान घर चल पड़े।
- ३) मोहन घर लौटा और अपनी बहन से माँ-बाप के कुशल-समाचार (весть о здоровье) पूछ लिया।
- ४) मुसाफ़िर होटल पहुँचे और बारिश होने लगी।
- ५) भारत ने स्वतंत्रता पाई और सरकार ने हिंदी राष्ट्रीय भाषा बनाई।

५. वाक्यों में खाली जगहें नीचे दिये गये रूपों से भरिए। वाक्यों का अनुवाद कीजिए।

उदाहरण: (हिस्सा लिया); उन्होंने राष्ट्रपति के साथ एक भोज में _____। → उन्होंने राष्ट्रपति के साथ एक भोज में हिस्सा लिया।

रूप: हिस्सा लेते, हिस्सा लेगी, हिस्सा लिया, हिस्सा लेनेवाला, हिस्सा लीजिएगा।

- १) शांति वार्ता में तीन पक्षे _____ हैं - कश्मीर, पाकिस्तान और भारत।
- २) हमारी रात्रि भोज में _____ ।
- ३) यह लड़की खेल में _____ नहीं _____ । वह बीमार है।
- ४) भारत की यात्रा में मेरे साथ कौन _____ ?
- ५) भारत ने हमारे देश के साथ अंतरिक्ष अनुसंधान में _____ ।

६. नीचे दिये गये विशेषणों (прилагательное) से «-ता» प्रत्यय (суффикс) की सहायता से भाववाचिक संज्ञाएँ (абстрактные существительные) बनाकर वाक्यों में खाली जगहें पूरी कीजिए। वाक्यों का अनुवाद कीजिए।

उदाहरण: (स्वतंत्र); १९४७ में भारत ने _____ पाई। → १९४७ में भारत ने स्वतंत्रता पाई।

विशेषण: उच्च, निकट, भिन्न

- १) इस टेक्स्ट में रूस और भारत की _____ के बारे में कहा जाता है।
- २) अब इन भाषाओं के बीच इतनी _____ है कि एक ही भाषा की जानकारी दूसरी भाषा समझनी के लिए काफ़ी नहीं है।
- ३) मैं ऊंचे विचारों में रहता था। _____ की तरफ देखता था। मैं अपने महत्त्व से भरा था।

७. टेक्स्ट में नीचे दिये गये शब्दों के पर्याय पाइए -

- कोशिश (P.) - _____ (S.)
 लड़ाई (H.) - _____ (S.)
 _____ (S.) - हवाई जहाज़ (A.)
 पास (H.) - _____ (S.)
 टेकनॉलजी (E.) - _____ (S.)
 साइंस (E.) - _____ (S.) - इल्म (A.)
 मत (S.) - _____ (A.)
 विशेषकर (S.) - _____ (A.+H.)
 _____ (P.) - ग्राहक (S.)
 बचाव (H.) - _____ (S.) - हिफ़ाज़त (A.)

८. अनुवाद कीजिए:

- १) Он больше ни в чем не попытался участвовать, кроме как в нашем путешествии.
- २) В тот день их шестая встреча не состоится.
- ३) Откуда такое предположение?
- ४) Когда одна страна протягивает дружескую руку другой, между может начаться сотрудничество, могут возникнуть новые экономические связи.

ॡ) Не прошло и минуты, как он вернулся.

ॢ) Что касается внутренней политики (घरेलू नीति), правительство продолжает инвестировать такие отрасли, как исследования космоса, наука, технологии и банковское дело.

ॣ) Страны предпринимают объединенные усилия, чтобы остановить мировую торговлю оружием (हथियार व्यापार).

।) Россия – один из крупных торговых партнеров США.

Блок № 3: राजनीति – Политика

(Текст «Катастрофы»)

रसोई गैस सिलेंडर फटा 16 घायल, इन में सात बच्चे

नयी दिल्ली/सहारा न्यूज़ ब्यूरो 31 जुलाई। दक्षिणी दिल्ली के कालकाजी इलाके में आज दोपहर सवा चार बजे एक डेयरी में रखे रसोई गैस लीक होने से आग लग गयी, जिससे एक सिलेंडर धमाके के साथ फट गया। इस हादसे में सात बच्चे, एक पुलिसकर्मी व एक फ़ायर कर्मचारी समेत 16 लोग घायल हो गये। घायलों को सफ़रदरजंग अस्पताल में भर्ती कराया गया है। आग पर करीब 45 मिनट पर क़ाबू पा लिया गया। पुलिस ने इस बाबत मामला दर्ज कर जाँच कर रही है। पुलिस के अनुसार आज दोपहर सवा चार बजे पुलिस को सूचना मिली कि गोविंदपुरी में स्थित नल्लू डेयरी में रसोई गैस लीक कर रही है। सूचना के बाद उप निरीक्षक राजकुमार अत्री मौके पर पहुँचा। उसने वहाँ बच्चों का जमावड़ा देखा। सबसे पहले उसने बच्चों को वहाँ से हटने के लिए कहा, लेकिन इसी बीच अचानक आग लगने से सिलेंडर फट गया। धमाके साथ फटे सिलेंडर से आग चारों ओर फैल गया, जिससे वहाँ अफ़रा-तफ़री मच गयी। बच्चों को बचाने के प्रयास में राजकुमार बुरी तरह झुलस गया। इसी बीच दमकल विभाग की पाँच गाड़ियाँ वहाँ पहुँच गयीं। दमकल विभाग के कर्मचारियों ने तत्काल आग बुझाने का काम शुरू किया। करीब 45 मिनट बाद आग पर क़ाबू पा लिया गया। इस हादसे में सात बच्चे, एक उप निरीक्षक राजकुमार अत्री तथा आग बुझाने में एक फ़ायरकर्मी समेत 16 लोग झुलस गये। सभी को तत्काल सफ़रदरजंग अस्पताल भेजा गया, जिस में चार की हालत गंभीर बनी हुई है। पुलिस ने इस बाबत मामला दर्ज कर जाँच शुरू कर दी है।

अभ्यास:

1. सवाल के जवाब दीजिए:

1. आग कहाँ लग गई?
2. यह किस वजह से हुआ?
3. कितने लोग घायल हो गए?
4. उनसे फिर क्या किया गया?
5. पुलिस को क्या सूचना मिली?
6. इसके बाद पुलिस के उप निरीक्षक ने क्या किया?
7. डेयरी के किनारे क्या हो रहा था?
8. डेयरी के पास आने पर पुलिसकर्मचारी ने क्या किया?
9. धमाके के बाद क्या हुआ?

१०. पुलिस का उप निरीक्षक क्यों झुलस गया?
११. डेयरी के पास पहुँचते ही फायरकर्मी क्या करने लगे?
१२. उनको आग बुझाने में कितना समय लगा?
१३. जो लोग अस्पताल में भर्ती कराए गए, क्या उन में से कोई बुरी तरह घायल हो गया?
१४. अब पुलिस क्या कर रहा है?

2. नीचे दिए वाक्यों में से कौनसे सही और कौनसे गलत हैं:

- १) ३१ जुलाई को मुंबई के कालकाजी इलाके के एक भवन में आग लग गई।
- २) आग लग गई क्योंकि गैस सिलेंडर अच्छा नहीं था।
- ३) पुलिस का आदमी फ़ायरकर्मियों से पहले डेयरी के पास पहुँचा।
- ४) हलाँकि यह रात था डेयरी के पास बहुत बच्चे जम गए।
- ५) जो फायरकर्मी दमकल विभाग की चार गाड़ियों से आए, उनको आग बुझाने में 45 मिनट लगा।

3. खाली जगहें उचित परसर्गों से भरिए:

का, के, की, को, ने, में, से, पर, के साथ, (के) बाद, के लिए, के अनुसार

दक्षिणी दिल्ली ... कालकाजी इलाके ... आज दोपहर सवा चार बजे एक डेयरी ... रखे रसोई गैस लीक होने ... आग लग गयी, जिस... एक सिलेंडर धमाके ... फट गया। इस हादसे ... सात बच्चे, एक पुलिसकर्मी व एक फ़ायर कर्मचारी समेत 16 लोग घायल हो गये। घायलों ... सफ़रदरजंग अस्पताल ... भर्ती कराया गया है। आग ... करीब 45 मिनट ... क़ाबू पा लिया गया। पुलिस ... इस बाबत मामला दर्ज कर जाँच कर रही है। पुलिस ... आज दोपहर सवा चार बजे पुलिस ... सूचना मिली कि गोविंदपुरी ... स्थित नत्थू डेयरी ... रसोई गैस लीक कर रही है। सूचना ... उप निरीक्षक राजकुमार अत्री मौके ... पहुँचे। उस... वहाँ बच्चों ... जमावड़ा देखा। सबसे पहले उस... बच्चों ... वहाँ ... हटने ... कहा, लेकिन इसी बीच अचानक आग लगने ... सिलेंडर फट गया। धमाके साथ फटे सिलेंडर ... आग चारों ओर फैल गया, जिस... वहाँ अफ़रा-तफ़रा मच गयी। बच्चों ... बचाने ... प्रयास ... राजकुमार बुरी तरह झुलस गया। इसी बीच दमकल विभाग ... पाँच गाड़ियाँ वहाँ पहुँच गयीं। दमकल विभाग ... कर्मचारियों ... तत्काल आग बुझाने ... काम शुरू किया। करीब 45 मिनट ... आग ... क़ाबू पा लिया गया। इस हादसे ... सात बच्चे, एक उप निरीक्षक राजकुमार अत्री तथा आग बुझाने ... एक फ़ायरकर्मी समेत 16 लोग झुलस गये। सभी ... तत्काल सफ़रदरजंग अस्पताल भेजा गया, जिस ... चार ... हालत गंभीर बनी हुई है। पुलिस ... इस बाबत मामला दर्ज कर जाँच शुरू कर दी है।

4. वाक्यों के भाग बाँधिए:

१) दक्षिणी दिल्ली के कालकाजी इलाके	१) के प्रयास में	१) राजकुमार बुरी तरह झुलस गया।
२) आग पर क़ाबू पा लेने	२) के कर्मचारियों ने तत्काल	२) एक डेयरी में रखे रसोई गैस लीक होने से आग लग गयी
३) बच्चों को बचाने	३) में फायरकर्मियों को	३) आग बुझाने का काम शुरू किया।
४) दमकल विभाग	४) में आज दोपहर सवा चार बजे	४) 45 मिनट लगा।

5. टेस्ट कीजिए:

१. जिस घटना का वर्णन इस टेक्स्ट में है, वह कहाँ हुआ?
- क) दमकल विभाग में
ख) मामूली मकान में
ग) डेयरी में
घ) कारखाने में
२. घायलों से क्या किया गया?
- क) उनको घर पर जाना कहा गया
ख) वे अस्पताल में भर्ती कराए गए
ग) वे थाने में लिए गए
घ) वे मरने छोड़े गए
३. धमाका किस वजह से हुआ?
- क) गैस सिलेंडर फट गया
ख) पेट्रोल टंकी जल गया
ग) भवन गिर गया
घ) बच्चे पटाकों से खेल रहे थे
४. गैस सिलेंडर कहाँ स्थित था?
- क) कोठरी में
ख) गुसलखाने में
ग) रसोई में
घ) डेयरी के बाहर
५. जब पुलिस उप निरीक्षकने डेयरी के पास खाड़े बच्चों को देखा, उस ने क्या किया?
- क) उस ने बच्चों से सहायता माँगी
ख) उस ने उनके माता-पिता को फ़ोन किया
ग) उस ने सबको मिठाई दी
घ) उस ने उनको हटना कहा

6. सब नीचे दिए शब्द अपने अर्थों से मिलाइए:

१) डेयरी	क) बहुत लोग एक ही स्थान पर
२) रसोई	ख) आग से घायल
३) जमावड़ा	ग) थान जहाँ तेल किया जाता है
४) झुलस	घ) जगह जहाँ लोगों को चिकित्सा मिल जाती है
५) अस्पताल	ङ) जगह जहाँ खाना बनाया जाता है

7. इन दो कॉलमों में समानार्थक शब्द पाइए (एक समानार्थक शब्द से ज्यादा हो सकता है):

इलाका	खबर
धमाका	चेष्टा
सूचना	अंचल
अफ़रा-तफ़री	विस्फोट
प्रयास	भीड़
जमावड़ा	मुहल्ला
	हलचल
	प्रयत्न
	निवेदन
	कोशिश

8. अनुवाद कीजिए:

1. По сообщению официальных источников вчера на одном из заводов города Нагпур из-за утечки газа загорелись два сектора здания.
2. Получив сообщение о происшедшем, полицейский инспектор сразу же вызвал команду пожарных.
3. Обгоревших людей немедленно доставили в больницу.
4. Среди пострадавших было пять детей, состояние четырех оценивается как тяжелое.

9. टेक्स्ट का सार-संक्षेप लिखिए!

Оценка работы

Грамматические ошибки – до 15 баллов

Лексические ошибки – до 15 баллов

Орфографические ошибки – до 10 баллов

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Преподаватель предоставляет учащимся всю необходимую для успешного освоения курса информацию, для этого, как правило, им ведется блог или интернет-сайт, на котором размещаются, как материалы курса, так и ссылки на источники, литературу, словари пр. Компьютерный класс с проектором и аудиосистемой существенно упрощает как изложение, так и проверку пройденного материала.

6.1 Список литературы

Литература в рамках данного курса имеет во многом отношении рекомендательный характер. Каждый преподаватель опирается на тот или иной набор классических произведений, те или иные словари и учебные пособия. Нижеприведенный список отражает наиболее употребительные в мировой практике преподавания языка хинди.

Учебники и учебные пособия

Вопросы грамматики языка хинди: Сб. ст. М.: Изд-во восточной литературы, 1962.

Дымшиц З.М. Грамматика языка хинди. Ч. 1, 2. М.: ГРВЛ «Наука», 1986.

Дымшиц З.М., Ульциферов О.Г., Горюнов В.И. Учебник языка хинди.

Ч. 1– 3. М.: Наука, 1980.

Дрюкова. К.У. Экономика Индии. Экономический перевод. Часть 1. Учебное пособие для студентов старших курсов. М.: МГИМО-Университет, 2006. – 243 с.

Газиева И.А. Язык хинди. Сборник учебно-методических материалов по языку хинди. М. РГГУ. 2004. 297 с.

Газиева И.А. Язык хинди. Хрестоматия по языку хинди для I и II курсов. М. РГГУ. 2003. 180 с.

Газиева И.А. Прогулки по Индии /Сборник учебных текстов по страноведению. М.: Восток и Запад. 2004. 12 п.л.

Газиева И.А. Ситуативный хинди. Учебное пособие (гриф УМО Министерства образования и науки РФ № 314-182/01-12 от 04 июля 2005 г.). М.: Восток-Запад, 2006. 350 с.

Газиева И.А. Индия: культура и политика. Сборник учебно-методических материалов по языку хинди. М.: Саппорт СТ, 2007. 33 п.л.

Газиева И.А. Деловое письмо на хинди. Материалы для практических занятий по написанию деловых писем. Учебное пособие. М.: Саппорт СТ, 2007. 9 п.л.

Катенина Т.Е. Язык хинди. М., 1960.

Пашковская Н.А. Общий перевод. Язык хинди. Учебное пособие. Часть 1. –М.: ВУ, 2007. – 302 с.

Hindi Vyakaran evam Rachna. Delhi: National Council of Educational Research & Training, 1985.

Kamtaprasad Guru. Sankshipta Hindi Vyakaran. Delhi: Indian Publishing House, 1987.

Kant. S. Kants'Hindi in one month (self tuition). Jalandhar: School of foreign languages, 1984.

Mohini Rao. Teach yourself Hindi. Delhi: Hindi Pocket Books, 1979.

Reading Script of Hindi Records. Correspondence course. New Delhi: Central Hindi Directorate, 1981.

Snell R., Weighman S. Teach yourself Hindi. Oxford: Hodder & Stoughton, 1989; second ed. 2000.

Talk English-Hindi: Phrase book. New-Delhi: Streamlines Publishers PVT LTD, 1984.

Обязательная литература

1. Grearson G.A. Linguistic survey of India. Vol. I, V, VI, IX.. — Calcutta, 1903-1928 (и переиздания).
2. Бархударов А.С. Словообразование в хинди. М.: Изд-во восточной литературы, 1963. 367 с.
3. Бескровный В.М. О сочетаниях глагольных основ с *rahnā*. — УЗ ЛГУ №273, Л., 1960.
4. Вопросы грамматики языка хинди, М., 1962.
5. Газиева И. А. . Хинди. Самоучитель. Москва : Живой язык, 2014. - 224 с. –
6. Газиева И.А. Индия. Карманная энциклопедия. Серия: Реальные самоучители иностранных языков. М.: Восток-Запад, 2006. 6, 5 п. л.
7. Горюнов В.И. Индия: Пособие по лингвокультурологии. М.: Муравей, 2002. 124 с.
8. Гуру, Камтапрасад, Грамматика хинди, I-II, М., 1957-1962.
9. Захарьин Б.А. Теоретическая грамматика языков хинди и урду. М.: Изд-во МГУ, 1988. 198 с.
10. Липеровский В.П. Глагол в языке хинди. М.: Наука, 1984. 229 с.
11. Липеровский В.П. Именные части речи языка хинди. М.: Наука, 1978. 120 с.
12. Липеровский В.П. Категория наклонения в современном литературном хинди. М.: Наука, 1964. 156 с.
13. Липеровский В.П. Синтаксис современного хинди. М.: Наука, 1987. 164 с.
14. Липеровский В.П. Сложные предложения в хинди. М.: Наука, 1972. 107 с.
15. Ульциферов О.Г. Словосочетание в хинди. М.: Наука, 1971. 140 с.
16. Хинди и урду (Вопросы лексикологии и словообразования). — М., 1960.
17. Чернышев В.А. Синтаксис простого предложения в хинди. — М., 1961.

Словари:

1) Русско-хинди тематический словарь. Для активного изучения слов и закрепления словарного запаса. Составитель: Газиева И.А. Издательство: T&P Books. 2010, Серия: Тематический словарь.

2) Ульциферов О.Г. Современный русско-хинди словарь / О. Г. Ульциферов. – М. : Русский язык-Медиа, 2004. – 1170 с.

3) Хинди-русский словарь. В. М. Бескровный, Бархударов А.С. Издательство: Государственное издательство иностранных и национальных словарей. М.: 1972, 2000.

4) Хинди. Тематический словарь. Газиева И.А. Издательство «Живой Язык». М.: 2017.

Рекомендуемая художественная литература на хинди и в переводах

Варма Вриндаванлал. Лакшми Баи, Рани Джханси. / Ред., предисл., прим. П.Шаститко. М.1959

Варма Вриндаванлал. Мриганаяни. / Пер. с хинди Ю.Маслова. М., 1964

Дети Индии. Рассказы индийских писателей. / Пер. с хинди под ред. Э.Боровика. Сост. и послесл. В.Чернышева. М., 1959

Индийская поэзия XX века. Т.1-2. М., 1990

Индийские одноактные пьесы. /Сост и предисл. Н.Вишневской и Е.Чельшева. М., 1961

Индийские рассказы XX века. Т.1-2. М., 1990.

Праздник огней. Современная поэзия хинди. / Пер. С.Северцева. М.,1973

Премчанд. Арена. / Пер. с хинди, предисл В.Балина. Л., 1967

Премчанд. Колодец тхакура. / Пер. с урду и хинди. Послесл. В.Бескровного. М.,1955

Премчанд. Ратный путь. Рассказы. / Вступ. статья В.Балина. М., 1969

Яшпал. Дивья. / Ред. и послесл. В.Бескровного. М.,1959

Яшпал. Искры под пеплом. Рассказы. / Послесл. Ф.Богданова. М-Л., 1966.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникативной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины

Hindi lesson. <http://hindi-lesson.livejournal.com/>

A Door into Hindi. <http://taj.chass.ncsu.edu/lessons.html>

Learning Hindi! <http://www.learning-hindi.com/all>

Hindi Lessons Online. <http://www.unilang.org/course.php?res=69>

Linguanaut. http://www.linguanaut.com/learn_hindi.htm

Hinkoj. <http://dict.hinkhoj.com/words/meaning-of-LESSON-in-hindi.html>

L-ceps. <http://free.lessons.l-ceps.com/learn-hindi-free-lesson-1.html>

[Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwavidyalaya](http://www.mahatma-gandhi-antarrashtriya-hindi-vishwavidyalaya.com/)

Уроки языка хинди разработаны в университете Пенсильвания: <http://philae.sas.upenn.edu/Hindi/hindi...>

Hindi/Urdu conversation lessons on the web at Syracuse University. <http://faculty.maxwell.syr.edu/jishnu/hi...>

Виртуальный хинди: упражнения <http://www.nyu.edu/gsas/dept/mideast/hindi/old/exercises.html>

Интернет-Полиглот: Сайт по изучению хинди: «Хинди. История и факты» <http://www.internetpolyglot.com/russian/free-online-lessons-hindi-russian>

Уроки грамматики хинди онлайн
<http://karczma.ru/langs/east/xindi/>

Курс языка хинди он-лайн:
<http://hindilearner.com/>
http://hindilearner.com/hindi_tutorials.php#one дается алфавит,
числительные,

а) грамматика (общие моменты)
http://hindilearner.com/hindi_basics/hindi_grammar.php

б) шрифты хинди: http://hindilearner.com/hindi_basics/hindi_font.php

в) общие слова и фразы: (Vyaavaharik Shabd)
http://hindilearner.com/hindi_words_phrases/hindi_words.php

Уроки языка хинди: <http://www.ispeakhindi.com/> Здесь вы можете
послушать фразы и прочитать их:
<http://www.ispeakhindi.com/category/levelformat/>

Hindi language quickstart <http://hindilearner.com/quickstart/>
<http://www.rocketlanguages.com/hindi/premium/?hop=12755>

Диалоги на хинди – 12 уроков
http://hindilearner.com/hindi_tutorials/ConversationInHindi/conversation_in_hindi.php

Краткие тематические диалоги:
http://hindilearner.com/hindi_tutorials/hindi_learning.php

Бизнес хинди диалоги – 18 диалогов:
http://hindilearner.com/hindi_tutorials/hindi_language_lessons.php

Сайт рассказов на хинди:

<http://www.hindinest.com/kahani/index.htm>

<http://www.abhivyakti-hindi.org/kahaniyan/index.htm>

Ramcharitmanas site: Fairly complete text of Ramcharitmanas, the most popular version of the Ramayana.

Индийские праздники вы можете посмотреть здесь:

http://www.barsanadham.org/site_map.html

Сайт, объясняющий значение названия каждого индийского штата:

http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_Indian_states_by_the_etymology_of_their_name

Сайт, объясняющий значение названия каждого индийского языка, признанного официальным согласно Конституции Индии:
<http://www.asianinfo.org/asianinfo/india/pro-languages.htm>

Хинди-английский он-лайн словарь: Caturvedi, Mahendra. *A practical Hindi-English dictionary*. Delhi: National Pub.House, 1970.

Хинди конвентор переводит латинскую транслитерацию в шрифт деванагари: <http://quillpad.in/hindi/demo-editor.html>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для обучения дисциплине «Практический курс первого иностранного языка: продвинутый уровень (хинди)» необходимы академические аудитории, маркерная доска, парты и стулья. Для работы с аудиозаписями используются классы Института Конфуция РГГУ, оборудованные стационарным компьютером с аудиоколонками.

Состав программного обеспечения:

4. Windows
5. Microsoft Office
6. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки

ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Типовые задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

Раздел программы включает примерный перечень типов вопросов и заданий в соответствии со структурой дисциплины и системой контроля.

1. Выполнение упражнений на аудирование (восполнение текста с 40-50% пропусков), ответы на вопросы к услышанному диалогу.

2. Упражнения на проверку знания лексики и грамматики урока.

3. Упражнения на проверку знания письменности.

4. Упражнения на выбор правильного лексического/грамматического варианта из нескольких альтернатив.

5. Перевод предложений на язык хинди.

6. Составление предложений на хинди по заданным опорным лексическим единицам.

7. Чтение (не)адаптированного текста и его перевод, пересказ, ответы на контрольные вопросы по правильному пониманию содержания текста, логических связей в нем, его коммуникативной цели.

8. Написание сочинения на заданную тему с использованием предложенной лексики, сюжетной завязки, иллюстрации.

9. Ответы на вопросы по результатам аудирования, проверяющие правильность и полноту восприятия звучащей речи, социальные отношения в разыгрываемой сцене, способность определять имплицитную информацию.

10. Ведение диалога с преподавателем на заданную тему.

Тематический план практических занятий

7 семестр

	Раздел дисциплины/темы	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа
1.	Грамматика. Морфология Синтаксис Конструкции времени. Недостаточные глаголы saknaa, chuknaa, raana. Интенсивные глаголы	8	4
2.	Лексика Unit 7-8 (разговорный курс 3).	8	3

	<p>Стихотворение «Gajar ka halvaa». Тема «Meraa kaam ka din».</p> <p>Текст «Москва». Чтение, перевод, пересказ. Тема «Masko».</p> <p>Тексты: Система образования в Индии: начальное, среднее, старшие классы, колледжи, университеты.</p>		
3.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Словосочетания с интенсивными глаголами. Конструкции jab.....tab. Обороты долженство-вания. Относительные конструкции. Глаголы milnaa, lagnaa.</p>	8	4
4.	<p>Лексика Unit 9-10 (разговорный курс 3): диалоги. Вопросы к диалогам. Тема «Khelkud».</p> <p>Домашнее чтение: текст Бхишам Сахни «Прием начальника».</p> <p>Тексты по работа и карьере:</p> <p>Выбор профессии: характеристика профессий, деловые качества, мотивация.</p> <p>Проблемы трудоустройства и безработицы.</p> <p>Рынок труда в Индии.</p>	6	3
5.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Конструкции с глаголом lagnaa, denaa. Jitnaa.....utnaa, jaisaa...vaisaa, jahaan...vahaan, jab tak...tab tak.</p>	8	4
6.	<p>Лексика</p> <p>Тема «Bharat».</p> <p>Тексты: Наука и современные технологии:</p> <p>Современные технологии: достоинства и недостатки.</p> <p>Развитие науки в Индии.</p> <p>Инновации.</p> <p>Вклад Индии в развитие современных технологий.</p>	6	3

7.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Перфект. Длительный , длительно-прогрессивный и многократный способы действия. Относительно-соотнесительные конструкции jab...tab. Слово jaisa в роли послелога и наречия: конструкции «как, как именно, подобно, словно». Послелог se. Инверсионные послелогии. Возвратные местоимения.</p>	8	4
8.	<p>Лексика</p> <p>Интервью. Диалоги по аюрведической тематике (видеокурс Hindi-Urdu Flagship)</p> <p>Домашнее чтение: роман Премчанда «Колодец Тхакура». Тексты: Окружающий мир. Защита окружающей среды.</p>	6	3
9.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Страдательный залог. Конструкции с глаголом lagnaа, denaa. Jitnaа.....utnaа, jaisaa...vaisaa, jahaа...vahaа, jab tak...tab tak.</p>	8	3
10.	<p>Лексика Интервью. Диалоги по аюрведической тематике (видеокурс Hindi-Urdu Flagship)</p> <p>Текст «Космос».</p> <p>Чтение, перевод, вопросы, пересказ. Тексты: Здоровоохранение.</p> <p>Система здравоохранения в Индии. Болезни. Консультации врачей.</p> <p>Традиционная и нетрадиционная медицина.</p> <p>Здоровый образ жизни</p>	6	3
11.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Местоименные наречия места и направ-ления. Условное союзное слово kahi. Конструкции со словом yaad. Повтор слов. Парные сочетания.</p>	8	3
12.	<p>Лексика Интервью. Диалоги</p>	8	4

	<p>по аюрведической тематике (видеокурс Hindi-Urdu Flagship)</p> <p>Текст «В зоопарке». Пересказ. Тема «Mera priya jaanvar». Домашнее чтение: текст Кришан Чандара «Игроки в шахматы».</p> <p>Тексты: Преступление и наказание.</p> <p>Основные правонарушения и преступления в Индии.</p> <p>Система наказаний в Индии.</p> <p>Уровень преступности в Индии.</p>		
13.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Условное наклонение. Конструкция с yadyapi-tathapi. Интенсивные глаголы. Заимствованная лексика в хинди.</p>	8	3
14.	<p>Лексика Интервью президента Индии. Текст «Английская погода». Тема «Maosam».</p> <p>Текст «Экономика Индии».</p> <p>Тексты: Значение средств массовой информации в Индии: ТВ, пресса.</p>	6	3
15.	<p>Грамматика. Морфология Синтаксис</p> <p>Причастные конструкции. Переходные и непереходные глаголы. Каузативные глаголы. Частица sa. Этика речи</p>	6	3
16.	<p>Лексика</p> <p>Интервью. Текст «Сурдас».</p> <p>Домашнее чтение – текст Кришан Чандара «Отречение шайтана».</p> <p>Тексты по Рекламе:</p> <p>История рекламы.</p> <p>Функции и виды рекламы.</p> <p>Язык рекламы.</p> <p>Роль рекламы в жизни</p>	6	3

	современного общества: за и против.		
17.	Промежуточный контроль: зачет с оценкой	2	6
	Итого: 180 часов	120	60

8 семестр

8 семестр			
18.	Грамматика. Морфология Синтаксис Причастные и деепричастные аналитические конструкции. Придаточные присоединительные. Сложная несовершенная и совершенная формы сослагательного наклонения.	6	4
19.	Текст «На станции». Текст «Олимпийские игры». Деловая переписка на хинди. Неофициальные письма. Газета «Хиндустан», статьи на хинди. Тексты по Истории Индии. Основные исторические события.	4	4
20.	Страдательные причастия. Обобщенно- личные предложения. Прогрессивно- продолженное причастие. Типы связи слов в предложении.	4	4
21.	Лексика Текст «Индийская культура и памятники». Чтение, перевод, пересказ. Деловая переписка на хинди. Письма- прошения. Газета «Хиндустан», статьи на хинди. Видеокурс «Акашвани редио» – новости на хинди.	4	4
22.	Грамматика. Морфология Синтаксис О способах выражения основных значений русских падежей грамматическими средствами хинди	4	4
23.	Лексика Текст «Агра». Деловая переписка на хинди. Письма-жалобы. Газета «Хиндустан», статьи на хинди. Видеокурс «Акашвани редио» – новости на хинди. Тексты по Религии Индии.	4	4

	Многообразие религий в Индии.		
24.	Грамматика. Морфология Синтаксис Ситуативный хинди. Сочинения на хинди.	4	4
25.	Лексика Деловое письмо на хинди. Письма-поздравления. Газета «Навбхарат таймс», статьи на хинди. Тексты: Проблемы дискриминации. Дискриминация. Виды, способы борьбы. Расизм. Национализм. Терроризм. Роль ООН в борьбе с дискриминацией.	4	4
26.	Грамматика. Морфология Синтаксис Причастные и деепричастные аналитические конструкции. Придаточные присоединительны. Сложная несовершенная и совершенная формы сослагательного наклонения.	6	4
27.	Текст «На станции». Текст «Олимпийские игры». Деловая переписка на хинди. Неофициальные письма. Газета «Хиндустан», статьи на хинди. Тексты по Истории Индии. Основные исторические события.	4	4
28.	Лексика Текст «Индийская культура и памятники». Чтение, перевод, пересказ. Деловая переписка на хинди. Письма- прошения. Газета «Хиндустан», статьи на хинди. Видеокурс «Акашвани редио» – новости на хинди.	4	4
29.	Грамматика. Морфология Синтаксис О способах выражения основных значений русских падежей	4	4

	грамматическими средствами хинди		
30.	Лексика Текст «Агра». Деловая переписка на хинди. Письма-жалобы. Газета «Хиндустан», статьи на хинди. Видеокурс «Акашвани редио» – новости на хинди. Тексты по Религии Индии. Многообразие религий в Индии.	4	4
31.	Грамматика. Морфология Синтаксис Ситуативный хинди. Сочинения на хинди.	4	4
32.	Лексика Деловое письмо на хинди. Письма-поздравления. Газета «Навбхарат таймс», статьи на хинди. Тексты: Проблемы дискриминации. Дискриминация. Виды, способы борьбы. Расизм. Национализм. Терроризм. Роль ООН в борьбе с дискриминацией.	4	4
33.	Промежуточный контроль (экзамен)		18
	Итого за 8 семестр: 146 часов	64	80
	Итого по курсу	184	122

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Программой предусмотрены доклады, готовятся либо в письменной форме от руки, либо в электронной форме.

При подготовке доклада докладчик составляет и раздает слушателям сопроводительные материалы, которые должны включать глоссарий с написанием и переводом тех слов/фразеологизмов/оборотов за рамками учебного минимума, которые учащийся самостоятельно выучил и использовал.

Если предусмотрено заданием, письменный перевод должен быть выполнен с соблюдением форматирования текста оригинала и в программе и формате, назначенном преподавателем.

АННОТАЦИЯ

Предмет курса: Первый иностранный язык (продвинутый уровень), а именно язык хинди.

Цель курса: подготовка специалистов, способных использовать язык хинди в повседневном общении и в профессиональной деятельности; освоение грамматики языка хинди, ознакомление с основными навыками лингвистического анализа текстов на языке хинди. Исходя из целей курса и выбранного подхода к интерпретации языковых явлений и фактов, в рамках курса предполагается решить следующие *учебные задачи*:

Задачи курса — ознакомить студентов с различными аспектами языка хинди (фонетикой, морфологией, синтаксисом, словообразованием, фразеологией, функциональными разновидностями языка, речевым этикетом) и научить их активно применять полученные знания в различных видах деятельности: при зрительном и слуховом восприятии, в устной и письменной речи.

Научить анализировать, понимать и интерпретировать тексты разных уровней сложности, в том числе профессиональные.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации на русском языке и хинди.
- стилистическую дифференциацию языка хинди; средства организации и построения текстов различных речевых жанров
- особенности научных профессиональных текстов на хинди.

Уметь:

- использовать язык в разнообразных коммуникативных ситуациях, в том числе в деловом и научном общении;
- грамотно выражать свои мысли в устной и письменной форме.
- читать тексты по специальности и извлекать из них необходимую информацию
- писать деловые письма и тексты по специальности – аннотации, тезисы;
- делать сообщения по специальности и участвовать в научной дискуссии;

Владеть навыками:

- чтения и понимания длинных текстов любых жанров и стилей – художественных, научных, публицистических, административных;
- восприятия на слух речь носителей языка в естественном темпе;
- разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации;

